

Thu 29 Aug 2013		
14.00	Luc van Doorslaer & Christina Schäffner:	Intro
14.30	Claire Tsai	Mediating humour in TV news through translation: A perspective of the news frame theory
15.00	Lucile Davier	Is Interlingual Transfer in News Agencies “Undefined” or Redefining Translation?
15.30	Roberto Valdeón	The instability of stable sources in news translation
16.00	discussion	
16.30	coffee break	
17.00	Kyle Conway	The Triple Movement of News Translation: The Case of Coverage of Quebec’s Bill 94
17.30	Marlie van Rooyen	An alternative methodology for alternative data: Community news translation in South Africa
18.00	discussion	

Fri 30 Aug 2013		
10.00	Ehrensberger-Dow & Perrin	Investigating translation in the newsroom
10.30	Ilse Feinauer	Magazine translation in South Africa: from translation proper to some translational activity
11.00	Gagnon & Boulanger	News translation and the 2008 Financial Crisis: a Canadian perspective
11.30	Wine Tesseur	The challenges of researching “translation” in news reporting
12.00	discussion	